

marantz®

PM-15S1 Руководство пользователя

Интегральный усилитель



СЕ МАРКИРОВКА



PM-15S1 соответствует требованиям EMC и требованиям по низковольтным приборам и оборудованию.

Для обеспечения надлежащей вентиляции, не устанавливайте на полках или в шкафах и обратите внимание на следующее:

- Не дотрагивайтесь до верхней крышки корпуса во время работы.
- Не загромождайте отверстия в корпусе во время работы.
- Не кладите посторонние предметы под устройство.
- Не загромождайте вентиляционные отверстия в верхней части корпуса.
- Не размещайте ничего на высоте 1 метра над устройством.
- Оставьте свободным приблизительно 0.2 метра вокруг устройства.

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Обязательно прочитайте этот раздел перед подключением к источнику питания.

■ Установки рабочего напряжения оборудования

Это изделие фирмы MARANTZ соответствует напряжению в коммунальной сети и требованиям безопасности для Вашего региона.

MA 9S1/N1G может работать только от напряжения 230 В AC.

■ Защита от копирования

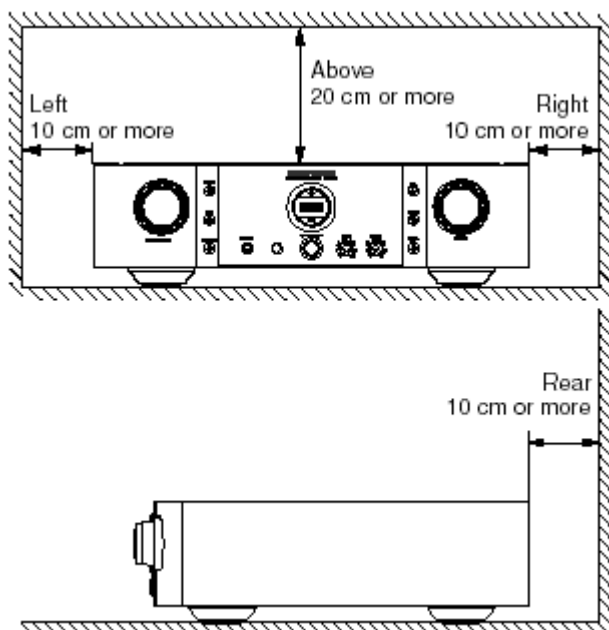
Для записи и воспроизведения любого материала требуется соответствующее разрешение (смотрите Законы, указанные в оригинальной инструкции).

■ Не устанавливайте данное устройство в следующих местах

Для обеспечения продолжительной работы, не устанавливайте PM-15S1 в местах:

- Подверженных попаданию прямого солнечного света.
- Вблизи источников тепла, таких как обогреватели.
- С повышенной влажностью или плохой вентиляцией.
- Пыльных.
- Подверженных механическим вибрациям.
- На шатких, неровных или других подобных поверхностях.
- Где излучаемое тепло блокируется стенкой полки.

Для надлежащей вентиляции устройства необходимо оставить свободное место от стен и другого оборудования.



■ Устанавливайте на удалении

Разместите PM-15S1 на удалении от других устройств. Не загромождайте вентиляционные отверстия во избежание повреждения устройства.

■ Не дотрагивайтесь до горячих точек во время и сразу после использования

Во время использования и сразу после использования PM-15S1 остается нагретым в разных местах, за исключением элементов управления и разъемов для подключений на задней панели. Не дотрагивайтесь до горячих точек и, особенно, не дотрагивайтесь до верхней панели во избежание получения ожога.

■ Обращение с батареями

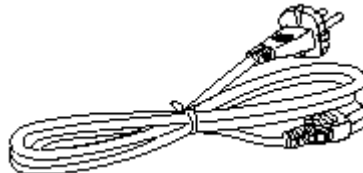
Неправильное использование батарей может послужить причиной протекания электролита или взрыва батарей.

- Если не планируете пользоваться пультом ДУ продолжительное время более 1 месяца или более, выньте батареи.
- Не устанавливайте старые батареи вместе с новыми.
- Устанавливайте батареи в соответствии с приведенной схемой.
- Батареи могут иметь различное напряжение, даже если их форма одинаковая. Не используйте одновременно разные типы батарей.
- В случае протекания батарей, насухо вытрите отделение для батарей и замените старые батареи новыми.

■ Дополнительные принадлежности

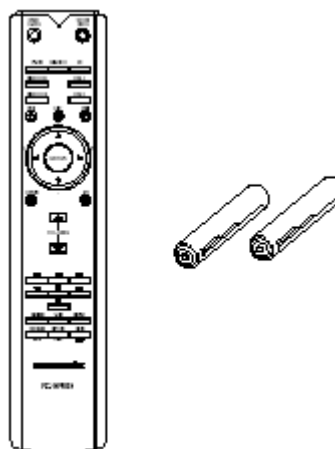
Перед началом эксплуатации, проверьте наличие следующих принадлежностей.

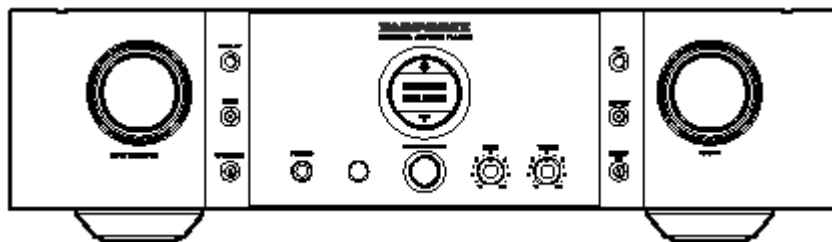
- Шнур питания



Прилагаемый в комплектации шнур питания можно использовать только с PM-15S1.

- RC-11PMS1 пульт ДУ
- Батареи AAA x 2





Усилитель

- **HDAM®SA2**

Так же, как и модель PM-11S1, PM-15S1 оборудован HDAMSA2 в качестве модуля основного усилителя. HDAMSA2 включает входной буфер, линейный регулятор громкости и буфер мощности.

- **Линейный Регулятор Громкости**

PM-15S1 унаследовал Линейный Регулятор Громкости, использованный в PM-11S1, обеспечивающий плавную регулировку громкости с шагом ± 0.5 дБ в диапазоне от 0дБ до 100дБ.

- **Фоно эквалайзер с Обратной связью по Току**

Фоно Эквалайзер, поддерживающий картриджи типа MM/MC, также унаследован от модели PM-11S1.

- **Входной Буфер**

Входной буфер позволяет точно передавать сигналы на линейный регулятор громкости.

- **Усилитель Мощности**

Следуя по пути своего предшественника, PM-15S1 сконструирован с использованием сдвоенного усилителя. Буфер мощности использует высокую мощность для управления громкоговорителями, удаляя эффекты EMF.

Мощность

- **Силовые Трансформаторы**

В модели PM-15S1 используются новейшие тороидальные силовые трансформаторы, способные воспроизводить меньше вибрации и магнитной утечки, нежели обычные трансформаторы. Вибрация уменьшена с помощью кольцевых магнитных материалов. Более того, по периметру трансформатор закрыт кольцевым сердечником для уменьшения утечки магнитной индукции.

- **LC Сглаживающий Фильтр**

LC сглаживающий фильтр встроен в схему предусилителя, который обеспечивает “чистую” мощность для секции предусилителя. “Чистая” мощность достигается срезанием выпрямительных шумов, вырабатываемых схемой выпрямителя.

Функции

- **Режим Bi-Amp**

Полное сдвоенное подключение, предложенное Marantz на усилителях SC-7S1 и MA-9S1, воспроизводит прежде не достижимую звуковую обстановку. Такое же подключение стало возможным и для модели PM-15S1. Два усилителя PM-15S1, подключенные по схеме F.C.B.S. в режиме сдвоенного усиления могут работать в качестве монофонического интегрального усилителя.

- **Система с плавающей шиной**

Система с плавающей шиной позволяет синхронно управлять комплектом из 4 усилителей PM-15S1. Вы можете регулировать уровень с пульта ДУ, устанавливая оптимальное звуковое поле в многоканальной конфигурации.

- **Дисплей**

PM-15S1 имеет ЖК дисплей для отображения входного источника и уровня громкости. По сравнению с другими типами ЖК дисплеев, данный ЖК генерирует меньше шумов, поэтому оказывает минимальное воздействие на качество звука.

ПЕРЕД ВЫПОЛНЕНИЕМ СОЕДИНЕНИЙ

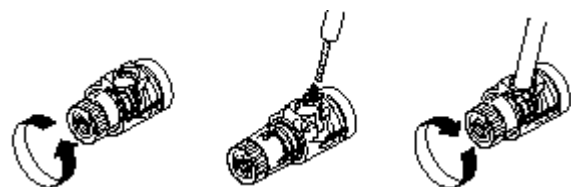
ПОДКЛЮЧЕНИЕ КАБЕЛЯ ГРОМКОГОВОРИТЕЛЯ

- Проследите, чтобы не было короткого замыкания между кабелями громкоговорителей.
- Зачистите изоляцию на концах проводов, как показано на рисунке.

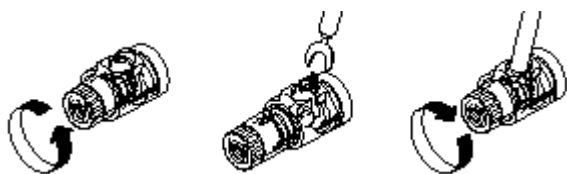
Approx. 1 cm



- Присоедините кабели к разъемам.



- Подключение кабелей к клеммам.



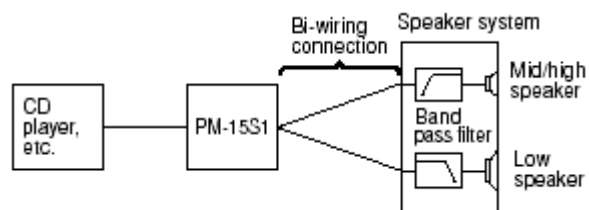
Ваши акустические системы должны удовлетворять некоторым требованиям. Иначе будет задействована схема защиты усилителя и корректное воспроизведение не будет возможно, а в некоторых случаях возможно повреждение усилителя и громкоговорителей.

- При использовании 1 набора громкоговорителей общее сопротивление громкоговорителя должно быть 4 Ом и более.
- При использовании 2 наборов громкоговорителей общее сопротивление громкоговорителя должно быть 8 Ом и более

Далее рассмотрены два типа подключений, которые улучшают качество звучания. Громкоговорители в этих примерах оборудованы входными гнездами НЧ и СЧ/ВЧ для поддержки двух усилительного подключения. Обратитесь к инструкции для громкоговорителей, чтобы определить, поддерживают ли Ваши акустические системы такой тип подключений.

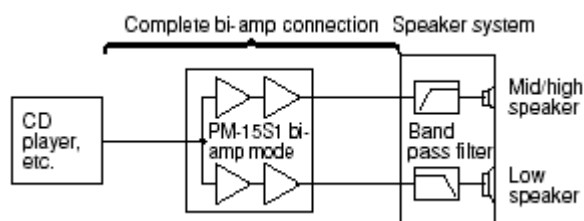
ДВУХПРОВОДНОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ

При двухпроводном подключении выполняются отдельные соединения НЧ и СЧ/ВЧ разъемов на громкоговорителе с усилителем с помощью отдельных кабелей. Так как отдельные кабели используются для разных диапазонов возвратный ток, генерируемый низкочастотным динамиком, создает меньше помех для СЧ/ВЧ динамика.



ПОЛНОЕ ДВУХУСИЛИТЕЛЬНОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ

Предлагаемое Marantz полное двух-усилительное подключение еще более усовершенствует предыдущий способ. В этом случае СЧ/ВЧ и НЧ усилители раздельны и независимы, поэтому помехи между низкочастотным и высоко/среднечастотным диапазонами будут минимальны.



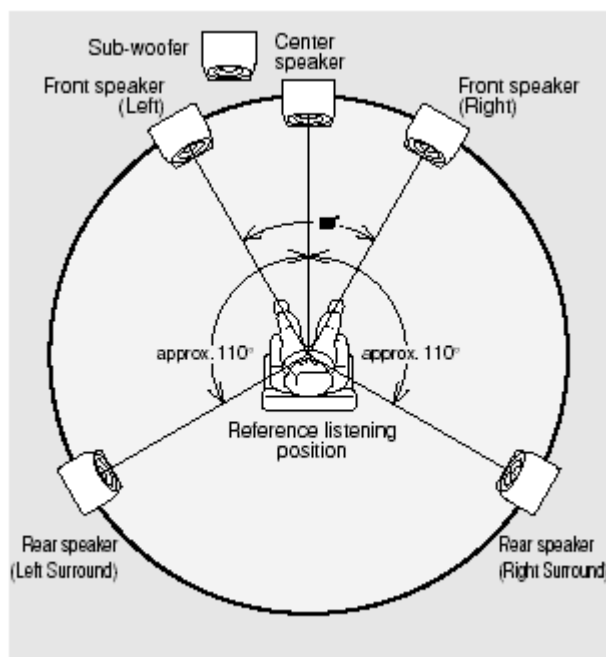
ПЕРЕД ВЫПОЛНЕНИЕМ СОЕДИНЕНИЙ

РАСПОЛОЖЕНИЕ АКУСТИКИ ДЛЯ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ МНОГОКАНАЛЬНОГО SUPER AUDIO

Для воспроизведения многоканального звука Super Audio CD с наилучшим качеством рекомендуется разместить акустическую систему в соответствии со стандартом ITU-R BS.775-1. Многоканальные диски Super Audio CD записываются и микшируются для достижения оптимального эффекта именно при таком расположении акустических систем.

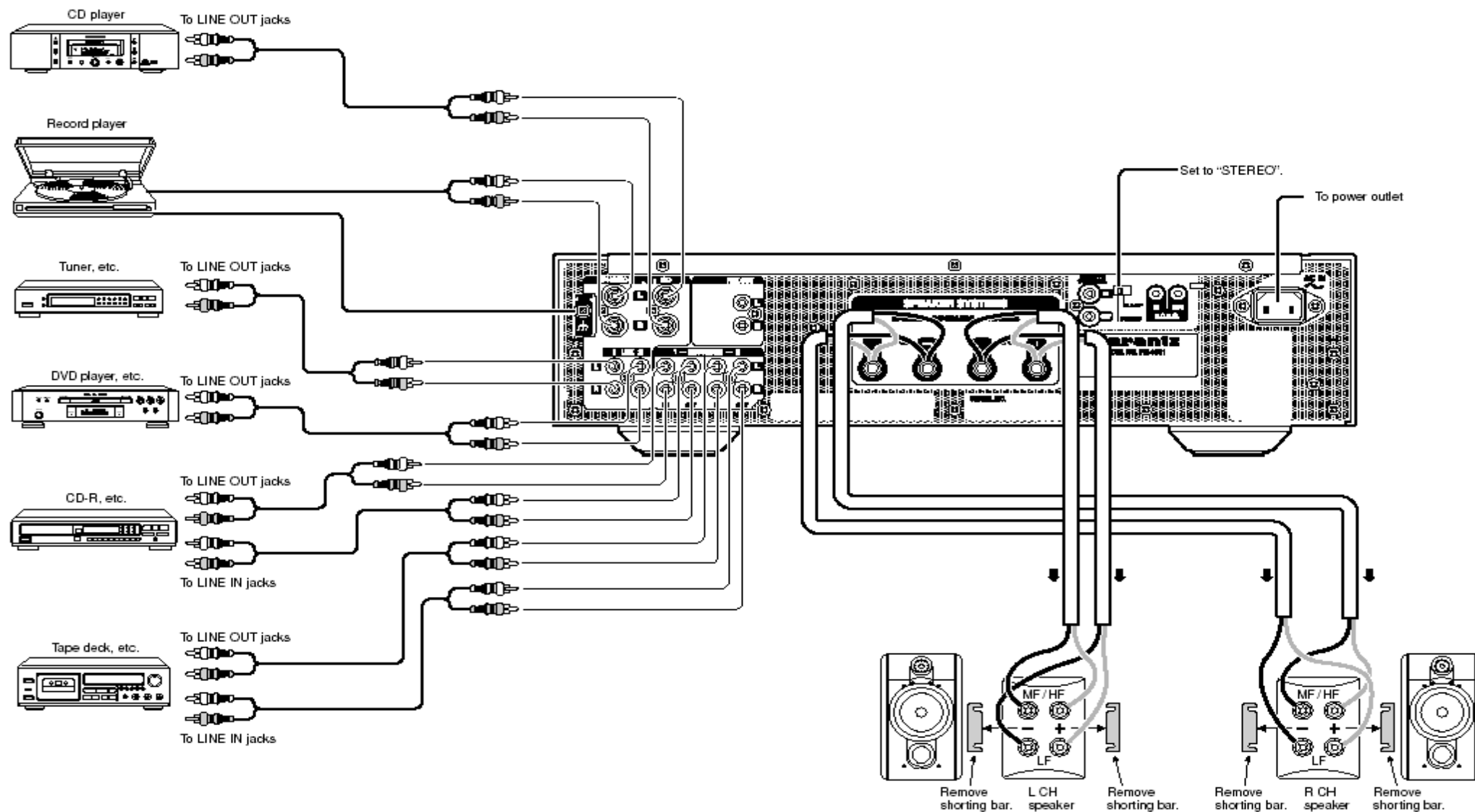
- На многоканальных дисках Super Audio CD музыкальные сигналы записываются с использованием пяти каналов (иногда 3-6 каналов), а в некоторых случаях LFE для сабвуфера записывается в отдельный канал. На каждом диске обозначено, сколько каналов на нем записано.
- Базовой установкой является три громкоговорителя спереди и два сзади слушателя для пятиканальных дисков. Два фронтальных, центральный и два тыловых громкоговорителя располагаются по окружности вокруг места слушателя как показано на схеме. При использовании громкоговорителей разных размеров отрегулируйте баланс усилителя.
- Расположение сабвуфера на рисунке показано только как пример. Он может располагаться в любом месте комнаты. Подробности подключения и размещения сабвуфера Вы найдете в инструкции к сабвуферу.

Для получения наилучших акустических результатов во время прослушивания дисков SACD, рекомендуется расположить систему громкоговорителей в соответствии с рекомендациями ITU-R BS.775-1, которые сформулированы Международным Телекоммуникационным Союзом (ITU). Схема установки громкоговорителей приведена на рисунке.



ПОДКЛЮЧЕНИЯ

Пример Подключений 1: базовые соединения для стерео воспроизведения.

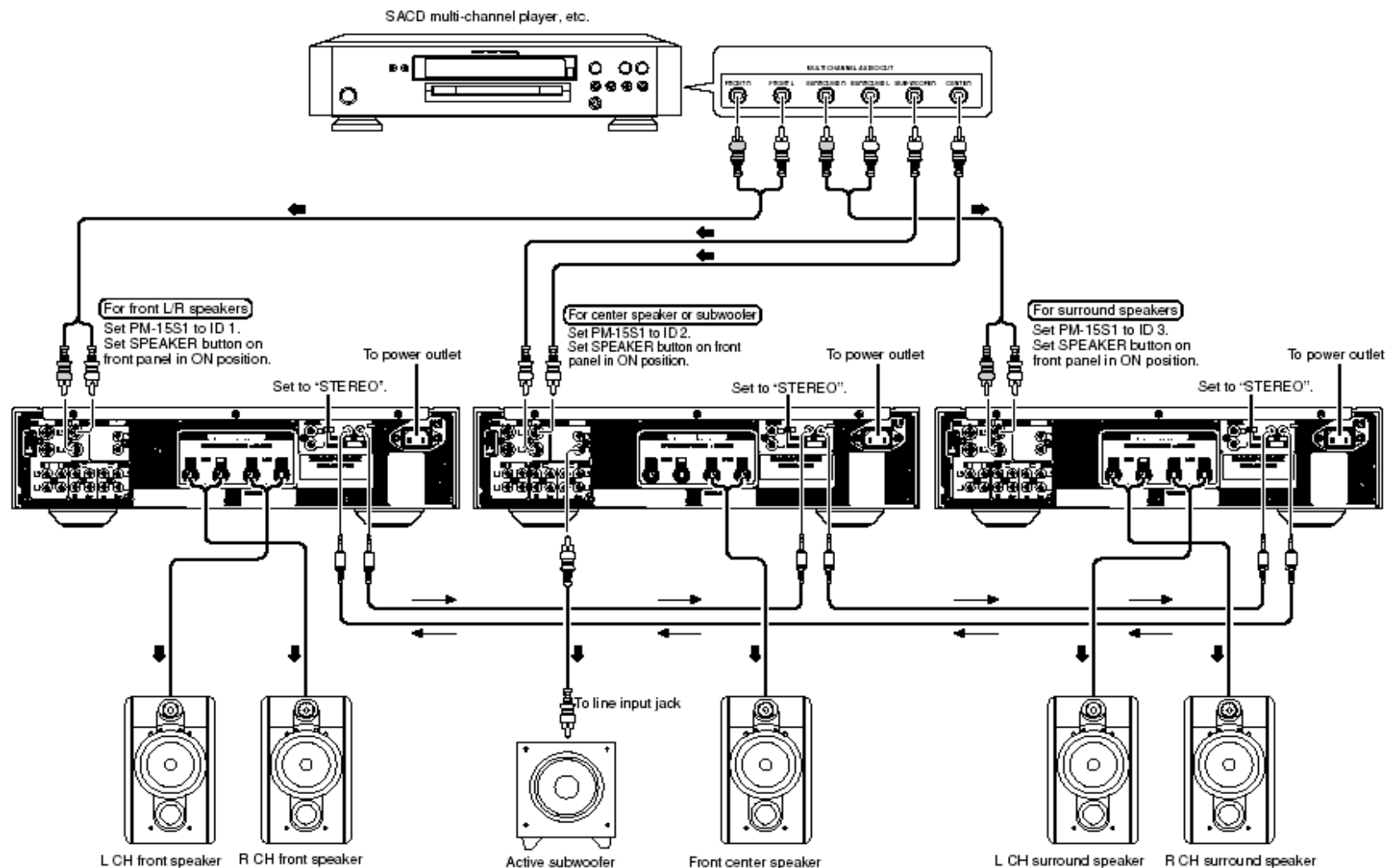


Обратитесь также к инструкциям на подключаемое оборудование.

ПОДКЛЮЧЕНИЯ

Пример подключений 2: базовые подключения для 5.1-канального воспроизведения с использованием трех усилителей PM-15S1.

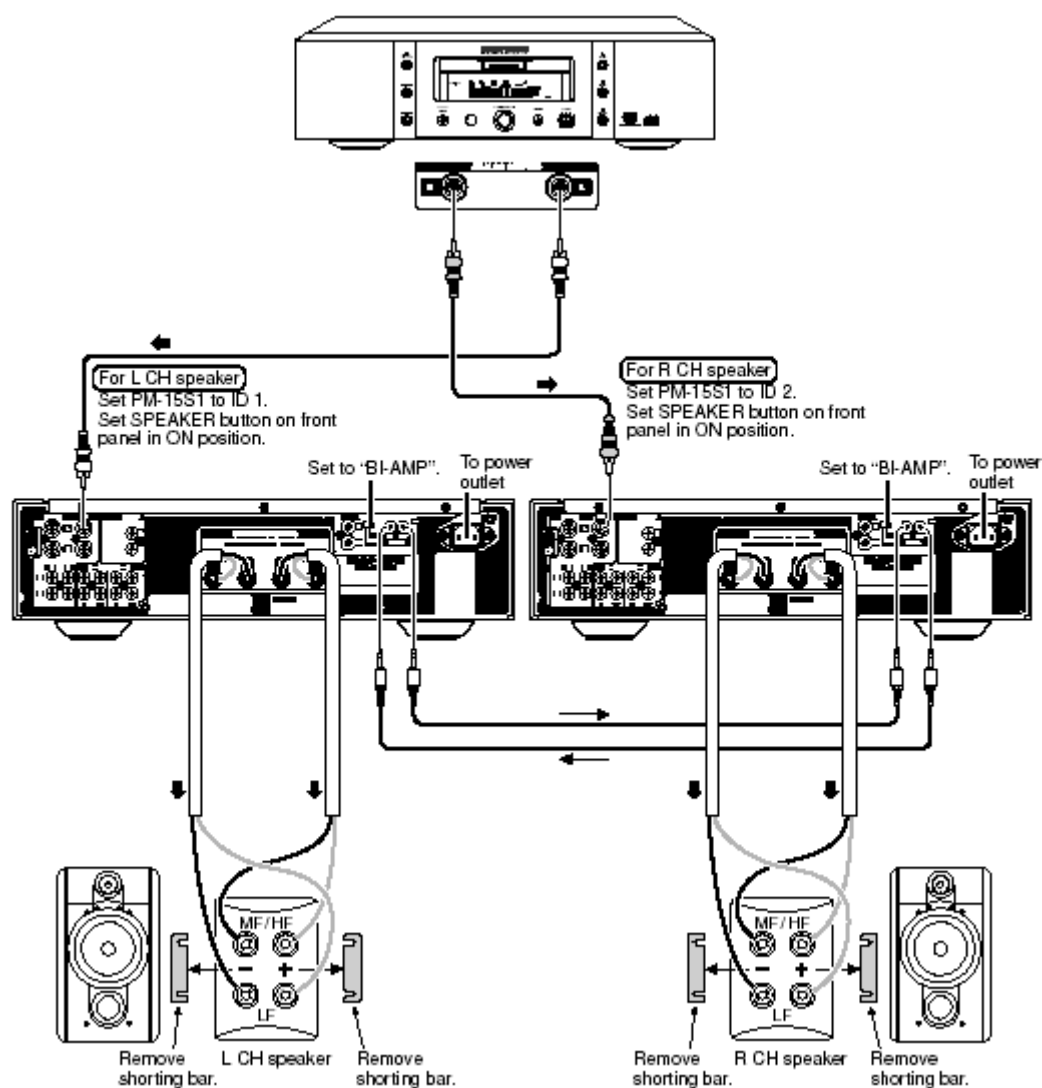
Три усилителя PM-15S1 соединяются с помощью FCBS. Для такого подключения подготовьте три портативных аудио кабеля с мини-штекерами моно-моно или стерео-стерео. Установите ID номер для усилителей, как указано в разделе «Установка ID». При включении усилителя в ID1 остальные два усилителя начинают работать с ним синхронно. При использовании активного сабвуфера обратитесь к инструкции для сабвуфера.



ПОДКЛЮЧЕНИЯ

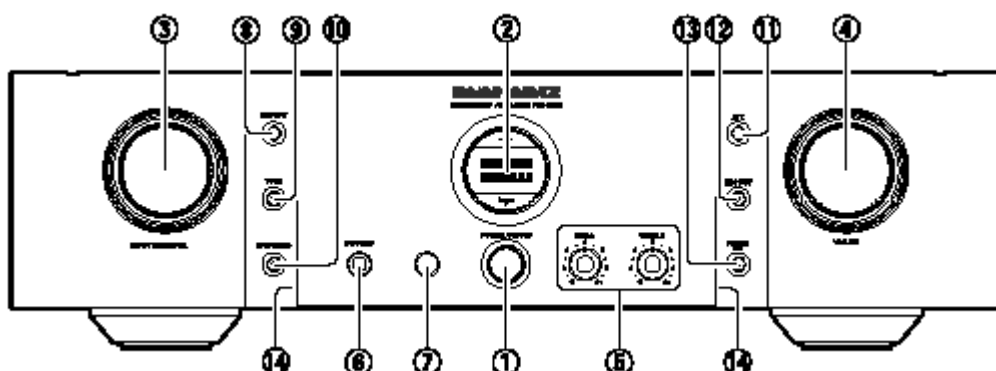
Пример подключений 3: полное двух-усилительное подключения для стерео воспроизведения с использованием двух PM-15S1

Акустическая система должна поддерживать двухусилительное подключение, проверьте рекомендации производителя Ваших громкоговорителей. Два усилителя PM-15S1 соединяются с помощью FCBS. Для такого подключения подготовьте два портативных аудио кабеля с мини-штекерами моно-моно или стерео-стерео. Установите ID номер для усилителей, как указано в разделе «Установка ID». При включении усилителя в ID1 второй усилитель начинает работать с ним синхронно.



НАЗВАНИЯ И ФУНКЦИИ

ПЕРЕДНЯЯ ПАНЕЛЬ



① Переключатель питания POWER ON/OFF

Для включения и отключения усилителя. При включении загорается синий индикатор. Примерно через 8 секунд после включения на выходы будет подан аудио сигнал. Для отключения усилителя нажмите кнопку еще раз.

② Дисплей

Отображает входной источник, уровень громкости и другие установки.

③ Переключатель INPUT SELECTOR

Для выбора входных источников на запись или воспроизведение. Выбранный источник отображается на дисплее.

④ Регулятор громкости VOLUME.

Уровень громкости отображается на дисплее. При медленном вращении возможна точная настройка громкости с шагом 0,5 дБ.

⑤ Регуляторы Баса и Тембра

Для настройки баса и тембра. Тембр настроить невозможно, если кнопка TONE установлена в положение OFF. Для выполнения настройки баса и тембра установите кнопку в положение ON.

⑥ Разъем PHONES

Для подключения наушников. При прослушивании через наушники отключите акустические системы, установив кнопки SPEAKER в положение OFF.

⑦ Окно приема ИК сигналов

Для приема сигналов управления от прилагаемого пульта ДУ RC-11PMS1.

⑧ Кнопка DISPLAY

Для включения и отключения дисплея и подсветки. Функция кнопки зависит от длительности нажатия на нее. Если при отключенном дисплее использован регулятор VOLUME или другой элемент управления, то дисплей автоматически включится на 3 секунды.

⑨ Кнопка TONE

Включает и отключает возможность настройки низких и высоких частот. Если настройка включена, то индикатор в центре кнопки горит синим цветом.

⑩ Кнопка SPEAKERS

для включения и отключения акустических систем, подсоединенных к разъемам SPEAKER SYSTEM. При включении акустической системы горит синий индикатор в центре кнопки. Для прослушивания через наушники отключите в положение OFF.

⑪ Кнопка ATT

Для аттенюации уровня. При нажатии на дисплее мигает индикация ATT. Для восстановления оригинального уровня нажмите эту кнопку еще раз. Заводская установка уровня ослабления -20дБ и может быть установлена также на -40дБ либо на -∞ (приглушение).

НАЗВАНИЯ И ФУНКЦИИ

⑫ Кнопка REC OUT

Для включения и отключения выходного сигнала на разъеме RECORDER 1/2 OUT. При включении горит синий индикатор в центре кнопки.

При выборе RECORDER 1 в качестве источника сигнал не подается на выход RECORDER 1 OUT. Аналогично для источника RECORDER 2.

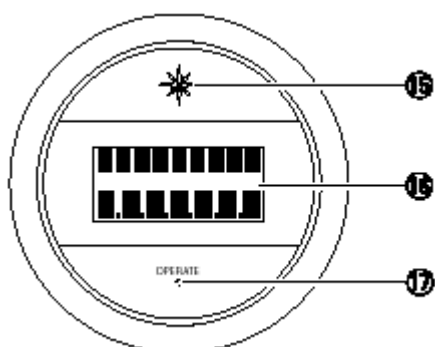
⑬ Кнопка PHONO MC

Для переключения типа эквалайзера проигрывателя виниловых дисков между MM и MC. При выборе MC горит синий индикатор в центре кнопки. Установите эквалайзер в соответствии с используемым проигрывателем.

⑭ Лампа подсветки

Боковая подсветка на кнопках и переключателях может быть выключена кнопкой DISPLAY.

ДИСПЛЕЙ



⑮ Индикатор питания

Загорается синим при включении усилителя.

⑯ Дисплей

Примерно в течение 3 секунд после включения усилителя на дисплее отображается установленный номер ID. После этого в верхней строке дисплея отображается входной источник, а в нижней – уровень громкости. При первом включении на дисплее отображается уровень аттенюации. Дисплей также показывает баланс каналов, уровень регулировки тональности и специальные сообщения о работе усилителя.

ID 0

LINE-1
-40.0

Индикация Уровня громкости

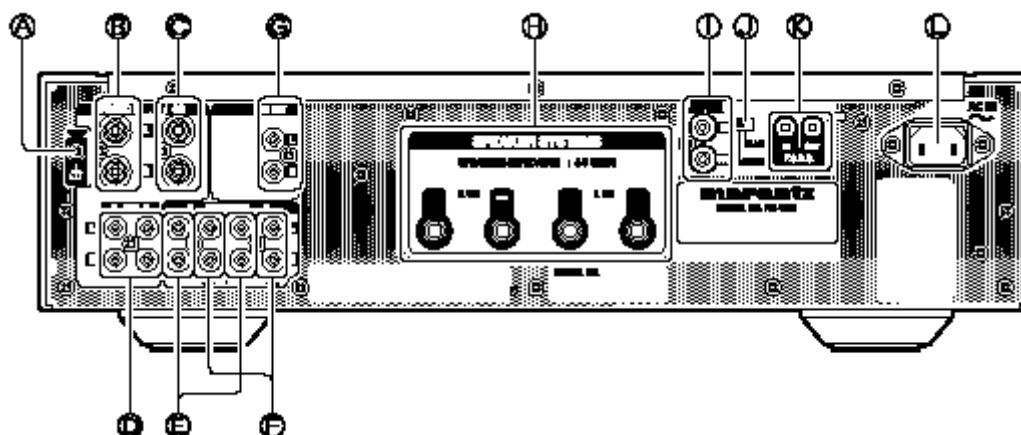


На дисплее также отображается уровень баланса левого правого. Для настройки смотрите указания далее по тексту.

⑰ Индикатор OPERATE

При установке ID усилителя на 0 для самостоятельной работы горит красный индикатор. При соединении нескольких усилителей по FCBS красный индикатор горит только у основного усилителя, а на других усилителях не горит.

ЗАДНЯЯ ПАНЕЛЬ



A Разъем PHONO GND

Для подключения кабеля заземления от проигрывателя виниловых дисков.

B Входной разъем PHONO

Для подключения проигрывателя виниловых дисков. Вы можете использовать оба типа картриджей MM и MC, предварительно установив кнопку PHONO MC на передней панели в соответствующее положение. В режиме BI-AMP разъем правого канала R не используется.

C Входной разъем CD

Для подключения выхода CD или Super Audio CD проигрывателя. В режиме BI-AMP разъем правого канала R не используется.

D Входные разъемы LINE1/2

Для подключения выхода тюнера, DVD проигрывателя и других компонентов. В режиме BI-AMP разъем правого канала R не используется.

E Входные разъемы RECORDER 1/2 IN

Для подключения выхода CD/MD рекордера, кассетной деки и других записывающих компонентов. В режиме BI-AMP разъем правого канала R не используется.

F Выходные разъемы RECORDER 1/2 OUT

Для подключения входа CD/MD рекордера, кассетной деки и других записывающих компонентов. Выходной сигнал включается/отключается кнопкой REC OUT на фронтальной панели.

G Выходной разъем PRE OUT

Для соединения с входом активного сабвуфера или другого усилителя. Выходной сигнал включается/отключается кнопкой PRE OUT на фронтальной панели.

В режиме BI-AMP сигнал со входа левого канала L передается на оба выходных гнезда.

H Выходные терминалы SPEAKER SYSTEM

Для подключения акустических систем. Акустические системы включаются/выключаются кнопками SPEAKER A/B на фронтальной панели.

В режиме BI-AMP сигнал со входа левого канала L передается на оба выходных гнезда.

I Разъемы REMOTE CONTROL

Для подключения дистанционно управляемых (D.BUS) компонентов таких, как SACD или DVD плеер. Позволяет управлять этими компонентами с пульта ДУ, прилагаемого к PM-15S1.

НАЗВАНИЯ И ФУНКЦИИ

Ж Переключатель операционного режима

STEREO – использование PM-15S1 как обычного стерео усилителя;

B-AMP – для использования двух PM-15S1 в полной двухусилительной системе.

К Разъемы FCBS IN/OUT

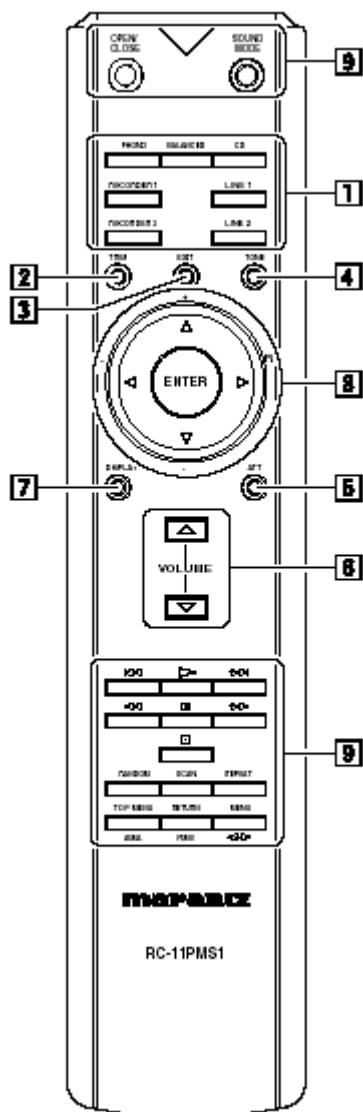
для соединения нескольких усилителей PM-11S1 в полном двухусилительном режиме или для многоканального соединения. Для этих подключений используются кабели стерео или моно с мини-штекерами.

Л Разъем для подключения шнура питания

RC-11PMS1 ПУЛЬТ ДУ

Данный пульт ДУ может также управлять Super Audio CD проигрывателем и DVD проигрывателем, оборудованными ИК сенсорами. Операции, выполняемые с пульта ДУ могут отличаться для каждого компонента.

Расположение кнопок пульта.



[1] Кнопки выбора входов

Для выбора входных источников. PM-15S1 не поддерживает балансный вход, поэтому кнопка BALANCED не работает при нажатии.

[2] Кнопка TRIM

Для включения режима настройки. При соединении по FCBS выбирает усилитель, который будет производить настройку.

[3] Кнопка EXIT

Для выхода из режима настройки.

[4] Кнопка TONE

Для включения/отключения регулировки ВЧ/НЧ

[5] Кнопка ATT

Для включения аттенюации

[6] Кнопки VOLUME

для регулировки громкости

[7] Кнопка DISPLAY

для включения и отключения дисплея

[8] Кнопки курсора

В режиме настройки: выбирают канал и регулируют уровень.
ENTER: Недоступна для использования.
►/R - выбор правого канала,
◄/L - выбор левого канала,
▲▼/+- - настройка уровня.

В других режимах: для выбора установок в меню.

[9] Кнопки управления компонентами

(Super Audio CD проигрывателем и DVD проигрывателем Marantz).

Функции каждой кнопки в группах [8] и [9] зависят от выбранного источника.

НАЗВАНИЯ И ФУНКЦИИ

Кнопки в группах [8] и [9] предназначены для управления другими компонентами Marantz, такими как SACD и DVD плееры. Функция каждой кнопки изменяется в зависимости от выбранного компонента.

Когда нажата кнопка CD, кнопки в группах [8] и [9] функционируют в соответствии с нижеприведенной таблицей. Эти кнопки можно использовать только в том случае, когда Супер Audio CD плеер Marantz подключен к входным разъемам CD.

Кнопка	Функция
OPEN/CLOSE	Открывает/Закрывает лоток.
SOUND MODE	Выбирает режим Супер Audio CD. Выбирает Супер Audio CD/CD.
▶	Воспроизведение
◀◀	Переход на начало трека/предыдущий
▶▶	Переход на следующий трек
◀◀	Поиск назад
▶▶	Поиск вперед
⏸	Пауза
■	Стоп
RANDOM	Произвольное воспроизведение
SCAN	AMS (Автоматическое сканирование)
REPEAT	Повторное воспроизведение
TOP MENU/AM/A	Недоступна
RETURN/FM/B	Недоступна
MENU ◀▶	Вызов меню
ENTER	Установка выбранного пункта.
▲ / +	Недоступна
▼ / -	Недоступна
◀ / L	Недоступна
▶ / R	Недоступна

Когда нажата кнопка LINE 2, кнопки в группах [8] и [9] функционируют в соответствии с нижеприведенной таблицей.

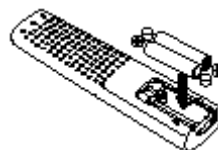
Кнопка	Функция
OPEN/CLOSE	Открывает/Закрывает лоток.
SOUND MODE	Изменяет режим звучания.
▶	Воспроизведение
◀◀	Переход на начало трека/предыдущий
▶▶	Переход на следующий трек
◀◀	Поиск назад
▶▶	Поиск вперед
⏸	Пауза
■	Стоп
RANDOM	Произвольное воспроизведение
SCAN	Выбирает режим поиска.
REPEAT	Повторное воспроизведение
TOP MENU/AM/A	Отображается главное меню
RETURN/FM/B	Возврат в предыдущее меню
MENU ◀▶	Вызов меню
ENTER	Установка выбранного пункта.
▲ / +	Перемещение курсора
▼ / -	Перемещение курсора
◀ / L	Перемещение курсора
▶ / R	Перемещение курсора

Использование пульта ДУ

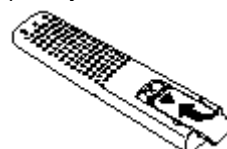
- Перед тем, как вы начнете пользоваться пультом в первый раз, установите в него батареи. Батареи, приложенные в комплектации предназначены только для проверки работоспособности пульта.
- Удалите крышку отделения для батарей на задней стороне пульта.



- Установите две батареи AAA, соблюдая правильную полярность.

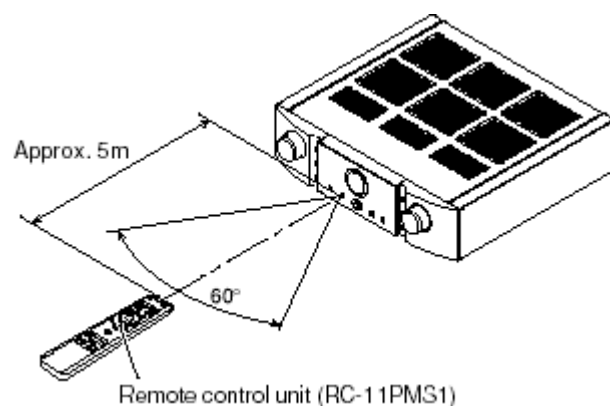


- Сдвиньте крышку на место в направлении стрелки.



Диапазон действия пульта ДУ

Расстояние между передатчиком пульта и ИК датчиком на фронтальной панели усилителя не должно превышать 5 метров. Для дистанционного управления пульт ДУ должен быть направлен точно на датчик, и между ними не должно быть никаких препятствий.



- Внимание**
- Не допускайте попадания прямого солнечного света, инверторного флуорисцентного света или других мощных источников освещения на окно приема ИК сигналов во избежание неправильной работы пульта.
- Помните о том, что использование пульта ДУ может привести к сбоям других устройств, управляемых ИК лучами.
- Пульт ДУ невозможно воспользоваться в том случае, если между пульта и устройством имеется преграда.
- Не кладите предметы на рабочую сторону пульта во избежание несанкционированного срабатывания.

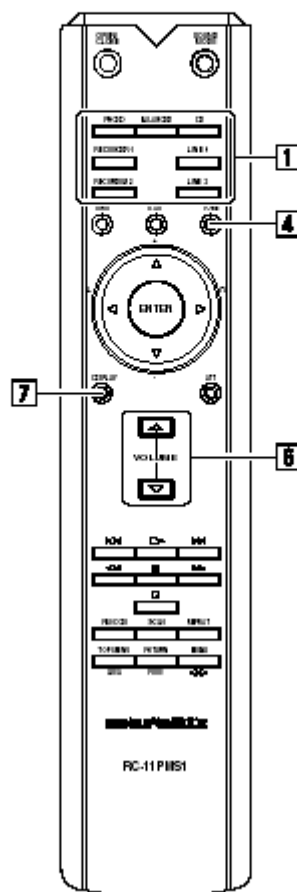
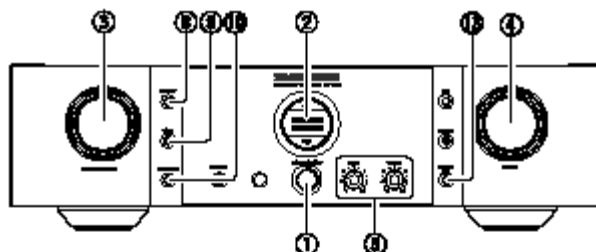
ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ

■ Воспроизведение дисков на Super Audio CD проигрывателя

1. Включите питание SACD проигрывателя
2. Нажмите кнопку POWER ON/OFF на PM-15S1 для его включения. Примерно через 8 секунд после включения будет активирован аудио выход. При использовании нескольких усилителей PM-15S1, соединенных через FCBS, включение питания должно осуществляться в порядке возрастания номеров ID, начиная с ID1.
3. Выберите входной источник переключателем INPUT SELECTOR на фронтальной панели усилителя или кнопками входов на пульте ДУ
4. Выберите нужную акустическую систему кнопками SPEAKER A или B.
5. Загрузите диск в SACD проигрыватель и начните воспроизведение
6. Отрегулируйте громкость регулятором VOLUME или кнопками на пульте ДУ
7. При необходимости настройте бас/тембр кнопками BASS и TREBLE. Обязательно сначала нажмите кнопку TONE на фронтальной панели или на пульте ДУ
8. Вы можете отключить дисплей и подсветку кнопкой DISPLAY на фронтальной панели или на пульте ДУ

5. Загрузите диск на проигрыватель и начните воспроизведение
6. Отрегулируйте громкость регулятором VOLUME или кнопками на пульте ДУ
7. При необходимости настройте тональность кнопкой TONE на фронтальной панели или на пульте ДУ.
8. Вы можете отключить дисплей и подсветку кнопкой DISPLAY на фронтальной панели или на пульте ДУ.



■ Воспроизведение на проигрывателе виниловых дисков

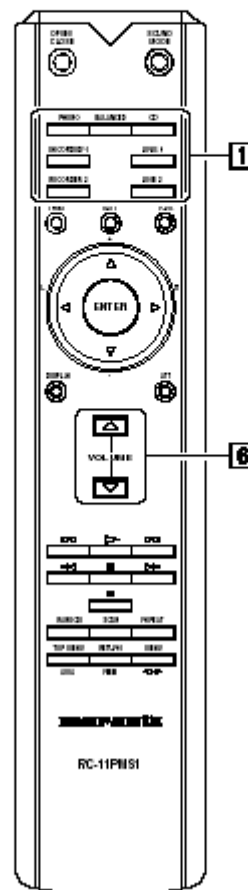
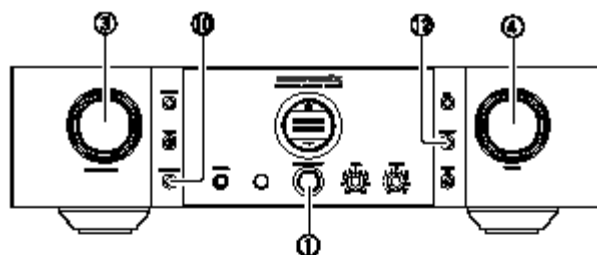
1. Нажмите кнопку POWER ON/OFF на PM-15S1 для его включения. Примерно через 8 секунд после включения будет активирован аудио выход. При использовании нескольких усилителей PM-15S1, соединенных через FCBS, включение питания должно осуществляться в порядке возрастания номеров ID, начиная с ID1.
2. Выберите входной источник PHONO переключателем INPUT SELECTOR на фронтальной панели усилителя или кнопками входов на пульте ДУ. Настоятельно рекомендуется предварительно установить уровень на ∞ регулятором VOLUME.
3. Кнопкой PHONO MC установите нужный тип картриджа звукоснимателя MC или MM.
4. Выберите нужную акустическую систему кнопками SPEAKER A или B.

ЗАПИСЬ

1. Включите питание SACD проигрывателя и CD рекордера
2. Нажмите кнопку POWER ON/OFF на PM-15S1 для его включения. Примерно через 8 секунд после включения будет активирован аудио выход. При использовании нескольких усилителей PM-15S1, соединенных через FCBS, включение питания должно осуществляться в порядке возрастания номеров ID, начиная с ID1.
3. Выберите входной источник переключателем INPUT SELECTOR на фронтальной панели усилителя или кнопками входов на пульте ДУ. Нажмите кнопку REC OUT для выбора выхода записи RECORDING 1 или 2.
4. Загрузите диск для воспроизведения в SACD проигрыватель, а диск для записи в CD рекордер
5. Начните воспроизведение на SACD проигрывателе, затем начните запись на CD рекордере
6. Выберите нужную акустическую систему кнопками SPEAKER A или B.
7. Отрегулируйте громкость регулятором VOLUME или кнопками на пульте ДУ.

Примечание

Если в качестве входного источника выбран вход RECORDING 1 IN, то выходной сигнал не будет подаваться на выход RECORDING 1 OUT, аналогично для разъемов RECORDING 2.



ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И НАСТРОЙКА ФУНКЦИЙ

ОТНОСИТЕЛЬНО FCDS

FCBS это коммуникационная система для соединения до четырех усилителей PM-15S1 на одной двухполосной шине, чтобы синхронизировать их работу. Соединение

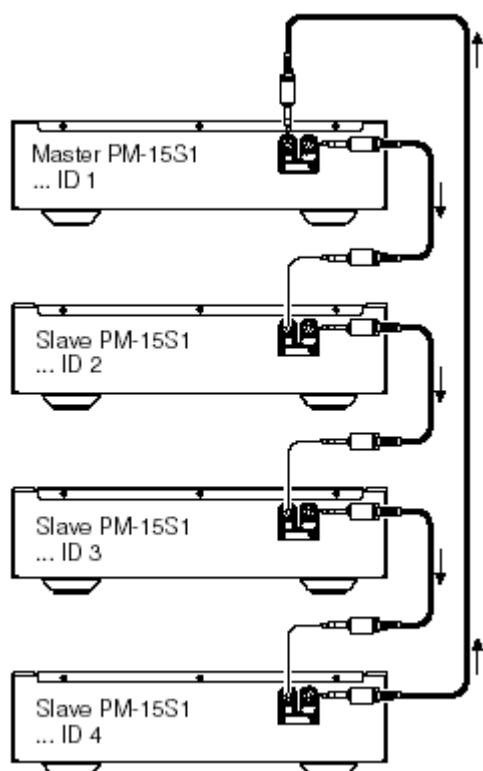
FCBS может быть выполнено одним из следующих типов портативных аудио кабелей с мини-штекерами: моно-моно или стерео-стерео. Подготовьте кабели в количестве равном числу усилителей.

Резистивные соединительные кабели, имеющиеся в продаже, не подходят для использования с PM-15S1.

На рисунке показан пример соединения четырех усилителей PM-15S1 по FCBS. Верхний усилитель является основным с ID1, остальные усилители подчиненные с ID2-4. При этом основной усилитель управляет функциями подчиненных усилителей.

Такой тип соединений используется в полной двухусилительной системе на двух PM-11S1 или 5.1-канальной на трех PM-11S1.

Для включения системы из нескольких соединенных по FCBS усилителей PM-15S1 питание включается сначала на усилителе с наименьшим ID и далее по возрастанию ID.



FCBS СОЕДИНЕНИЕ С PM-11S1

PM-15S1 можно включить в многоканальную систему, подключив к усилителю PM-11S1 по FCBS соединению. Однако, в связи с тем, что PM-11S1 является более сложным устройством, для осуществления такого подключения необходимо выполнить некоторые условия.

- В такой системе можно использовать только один усилитель PM-11S1 и до трех усилителей PM-15S1.
- Один PM-11S1 должен быть основным с ID1, а усилители PM-15S1 должны быть подчиненными с ID2-4.

В качестве примера соединений смотрите схему подключений на странице 6. В данном примере PM-15S1 используемый для левого и правого фронтальных каналов заменяется PM-11S1 с ожидаемым улучшением качества звучания. Этот же пример подходит для 5.1 системы, но для использования системы в качестве 2-канального стерео, отключите питание на PM-15S1 с ID2 и 3.

ДВУХУСИЛИТЕЛЬНЫЙ РЕЖИМ

PM-15S1 может работать в полном двухусилительном режиме в составе системы из двух PM-15S1. Такое соединение является hi-end технологией для улучшения качества звучания, предложенной Marantz. Громкоговоритель, поддерживающий такой способ подключения, работает от двух усилителей отдельно для низкочастотного и высокочастотного динамика. Двухусилительный режим включается с помощью установки переключателя операционного режима в положение BI-AMP. В этом режиме входной сигнал на разъем L пропускается через входной буферный усилитель, разделяется входным селектором и передается на левый и правый усилители мощности и далее на выходные акустические разъемы.

Примечание

- В режиме BI-AMP входной разъем R не используется.
- Перед изменением положения переключателя операционного режима обязательно отключите питание усилителя.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И НАСТРОЙКА ФУНКЦИЙ

АТТЕНЮАЦИЯ

Вы можете быстро уменьшить уровень громкость усилителя. Для этого нажмите кнопку АТТ. Заводская установка для этой функции –20 дБ, но Вы также можете установить – 20дБ –40дБ или –∞.

1. При нажатии кнопки АТТ на фронтальной панели или пульте ДУ уровень громкости уменьшается, на дисплее мигает индикация АТТ. Нажмите эту кнопку еще раз для восстановления прежнего уровня громкости.

LINE-1
ATT

2. Если уровень громкости установлен на –∞ (отключено) и нажата кнопка АТТ, отображается нижеприведенный дисплей, и аттенюация не применяется.

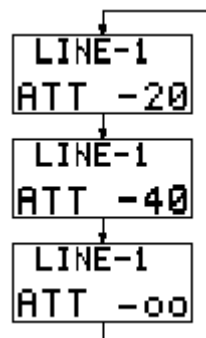
LINE-1
MIN

■ Настройка уровня аттенюации

1. Нажмите и удерживайте кнопку АТТ на фронтальной панели в течение 2 секунд. Текущий уровень аттенюации появится на дисплее.

LINE-1
ATT -20

2. Нажимайте повторно кнопку АТТ, чтобы выбрать нужный уровень аттенюации.

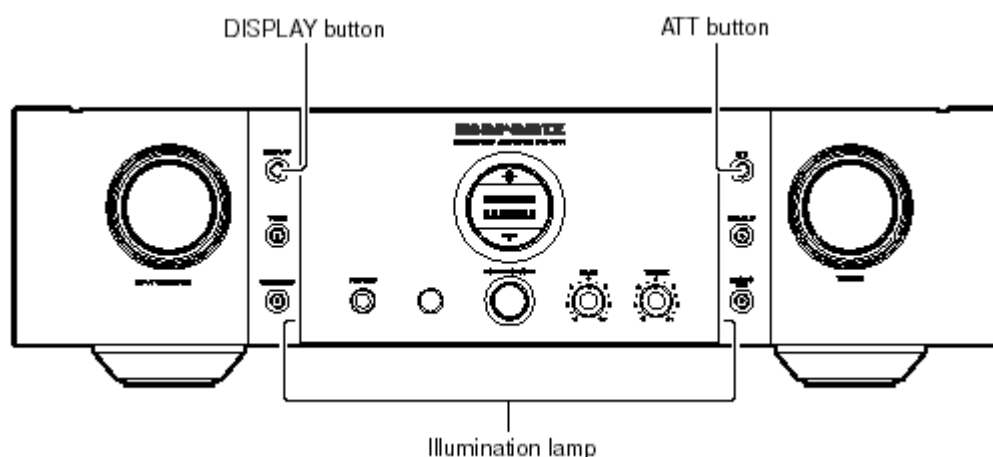


3. Когда нужный уровень появится на дисплее, не нажимайте кнопку в течение 2 секунд, чтобы дисплей вернулся к индикации уровня громкости.

УПРАВЛЕНИЕ ПОДСВЕТКОЙ

Подсветка может быть в режимах «всегда включена» или «всегда выключена». В режиме «всегда включена» подсветка включается синхронно с дисплеем.

1. Для отключения подсветки в режим «всегда выключена» нажмите и удерживайте кнопку DISPLAY в течение 3 секунд.
2. Для отмены режима «всегда выключена» нажмите и удерживайте кнопку DISPLAY в течение 3 секунд



ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И НАСТРОЙКА ФУНКЦИЙ

НАСТРОЙКА УРОВНЯ

Регулировка выполняется с пульта ДУ.

Кнопка TRIM включает режим настройки. При соединении по FCBS выбирается усилитель, который будет производить настройку, регулировка производится в порядке возрастания номера ID.

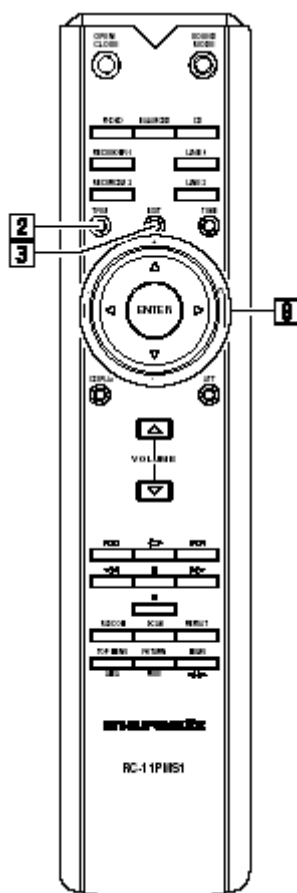
Кнопка EXIT служит для выхода из режима настройки.

Кнопками ▲▼меняется уровень,

кнопкой ◀ выбирается левый канал,

кнопкой ▶ - правый канал.

Кнопкой ENTER недоступна.



Уровень левого и правого каналов регулируются от 0.0 до -9.0дБ с шагом 0.5дБ. Заводская установка 0.0дБ.

1. Нажмите кнопку TRIM один раз для включения режима регулировки LEVEL.

A rectangular LCD display showing the text 'L LEVEL R' at the top. Below it, the numbers '0.0' and '0.0' are displayed, representing the level for the left and right channels respectively.

2. Индикация уровня для левого канал мигает на дисплее. Установите уровень кнопками ▲▼.

A rectangular LCD display showing the text 'L LEVEL R' at the top. Below it, the numbers '-6.0' and '0.0' are displayed. The '-6.0' is underlined, indicating it is the active channel's level.

3. Нажмите кнопку ▶ для перехода к правому каналу. Индикация уровня для правого канала будет мигать на дисплее. Установите уровень кнопками ▲▼.

A rectangular LCD display showing the text 'L LEVEL R' at the top. Below it, the numbers '-6.0' and '-6.0' are displayed. Both '-6.0' values are underlined, indicating both channels are active.

4. Для регулировки уровня усилителя с номером ID2 нажмите кнопку TRIM второй раз и повторите шаги 1-3. Снова нажимайте кнопку TRIM для настройки уровня третьего и четвертого усилителей.
5. По завершению регулировки нажмите кнопку EXIT.

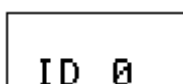
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И ФУНКЦИИ

УСТАНОВКА ID

При использовании PM-15S1 как отдельного стерео усилителя установите его ID на 0. Эта же установка сделана на заводе при изготовлении аппарата.

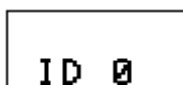
Если ID установлен не на 0, то усилитель не может использоваться для самостоятельного функционирования.

ID номер аппарата отображается на дисплее в течение первых 3 секунд после включения.

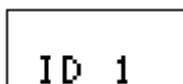


Если соединены несколько усилителей PM-11S1, то каждому из них должен быть присвоен уникальный номер ID. Усилитель, который будет осуществлять управление системой, должен иметь номер ID1. Другим подчиненным усилителям, синхронизированным с основным, присваиваются номера от 2 до 4. ID номер не должен совпадать у двух аппаратов.

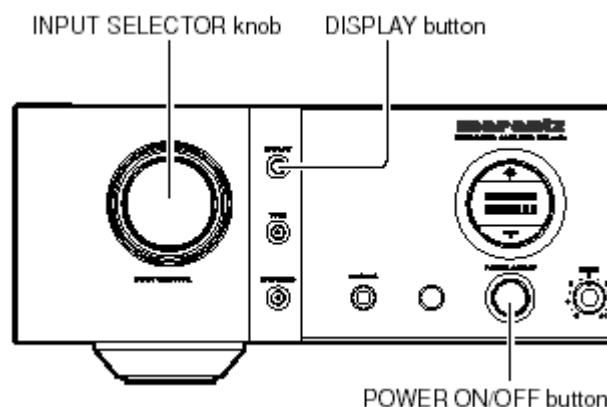
1. Нажав и удерживая кнопку DISPLAY, нажмите кнопку POWER ON/OFF.



2. Поворачивайте переключатель INPUT SELECTOR для установки нужного номера ID.



По завершению выключите питание усилителя. Установка ID будет сохранена в памяти и активизирована при следующем включении усилителя

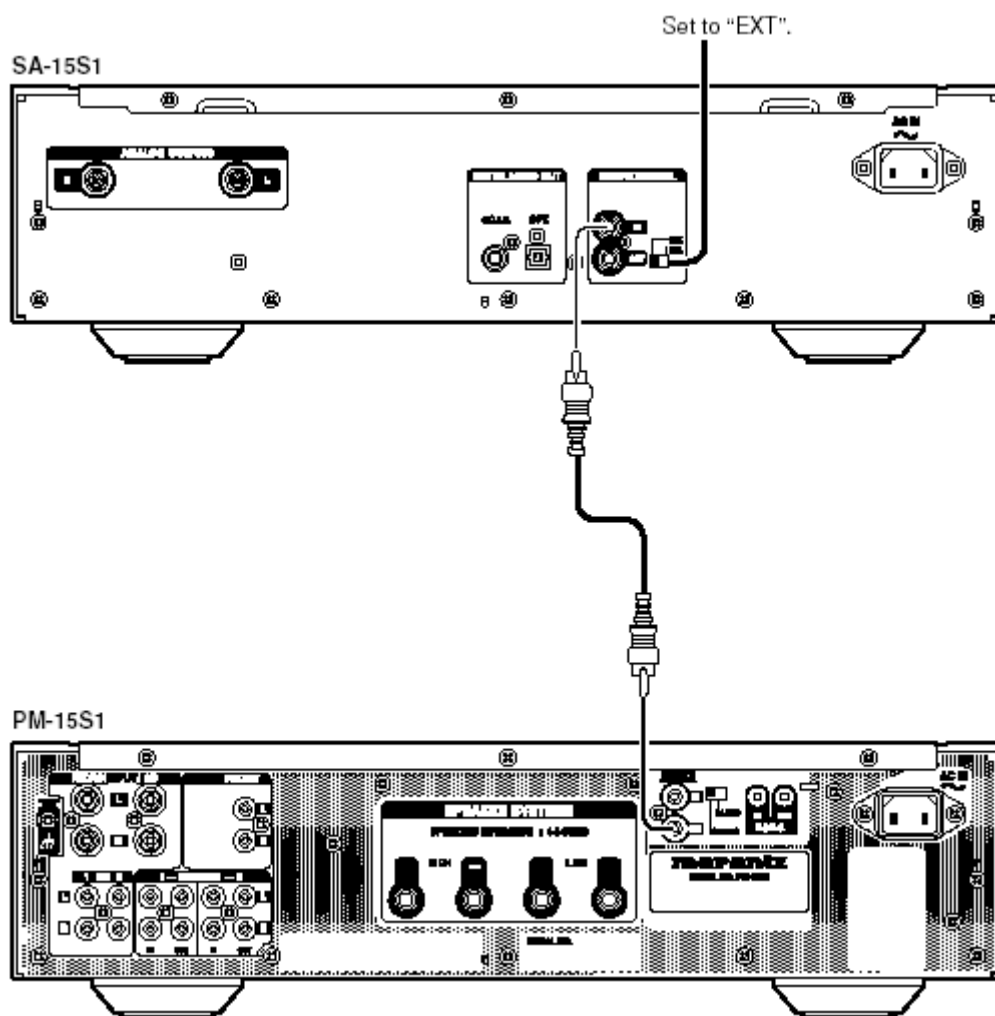


ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И ФУНКЦИИ

РАЗЪЕМЫ ПУЛЬТА ДУ

Разъемы REMOTE CONTROL предназначены для подключения компонентов, управляемых в пульта ДУ (D.BUS). Вы можете управлять этими компонентами с пульта, прилагаемого к PM-15S1. С данного пульта осуществляется управление базовыми функциями SACD и CD плееров Marantz.

Выполните подключения в соответствии с нижеприведенными рисунками.



УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Если вы столкнулись с проблемой во время эксплуатации PM-15S1, обратитесь к нижеприведенной таблице. Неправильная эксплуатация может заставить устройство вести себя так, как будто с усилителем что-то произошло, хотя, на самом деле, это не так. Если проблему устранить не удалось, обратитесь в магазин, к ближайшему дилеру Marantz или в сервисный центр.

*** Питание не включается:**

1. подключите кабель питания к розетке

*** Нет звука от акустических систем:**

1. кнопки SPEAKER A и B установлены в положение OFF
2. включена аттенюация АТТ
3. неправильный выбор источника переключателем INPUT SELECTOR
4. неправильная работа источника сигнала
5. неверное подключение кабелей от источника или к акустическим системам
6. настройте громкость
7. если появляется сообщение об ошибке "Error Messages", то обратитесь к таблице далее.

*** Разный уровень громкости от правого и левого каналов**

Различная настройка уровня, низких и высоких частот для левого и правого каналов. Проведите настройку заново.

*** Нет стерео звучания**

1. Переключатель операционного режима на задней панели установлен в положение BI-AMP. Отключите питание аппарата, переведите переключатель в положение STEREO и включите усилитель.

*** При воспроизведении виниловых дисков звука нет либо много шумов**

1. Кнопка PHONO MC на передней панели установлена в несоответствующее используемому картриджу положение
2. Ненадежное подключение кабелей
3. Не подключен кабель заземления от проигрывателя к разъему PHONO GND
4. Неправильная установка картриджа на тонарме

■ Защитные Схемы

PM-15S1 оборудован защитные контуры для защиты схем усилителя и громкоговорителей от повреждения. При включении защитного контура, звук временно приглушается, и на дисплее передней панели мигает "PROTECT".

• Включение питания

Приблизительно через 8 секунд после включения питания, защитный контур активируется и отключает звук для стабилизации схем усилителя. После стабилизации схем усилителя, защитный контур отключается

ТАКЖЕ ЗАЩИТНЫЙ КОНТУР ВКЛЮЧАЕТСЯ В СЛУЧАЕ ПЕРЕГРУЗКИ, НИЗКОЧАСТОТНЫХ СИГНАЛОВ ЧРЕЗМЕРНОГО УРОВНЯ И ПЕРЕГРЕВА УСИЛИТЕЛЯ. В таких случаях на дисплее отображается мигающая индикация "PROTECT".

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

■ Сообщения об ошибках

	Сообщение	Значение	Решение
1	ERROR 02	ID2 установлен более чем для одного усилителя	Установите разные ID для каждого усилителя
2	ERROR 03	ID3 установлен более чем для одного усилителя	
3	ERROR 04	ID4 установлен более чем для одного усилителя	
4	ERROR 11	Усилители с номерами ID 2-4 не могут соединиться к усилителю ID1	Если питание усилителя ID1 выключено, то включите его. Проверьте правильность подключения кабелей.
5	ERROR 12	Усилитель ID1 не может соединиться с усилителями ID 2-4	Если номер ID1 установлен для нескольких усилителей, то правильно установите ID. Проверьте правильность подключения кабелей.

ПРОЧЕЕ

Этот раздел описывает правила хранения и обслуживания, которые Вы должны выполнять для оптимальной работы Вашего усилителя. Убедитесь, что отключили усилитель от сети перед выполнением мероприятий обслуживания.

■ Чистка корпуса устройства

Внешняя поверхность корпуса усилителя останется неповрежденной при правильном уходе и обслуживании. Никогда не применяйте чистящие прокладки, стальные мочалки, абразивные порошки, агрессивные химические вещества (например раствор щелочи), спирт, бензин, инсектициды или другие летучие субстанции, так как они могут испортить поверхность оборудования. Аналогично, никогда не применяйте ткань, пропитанную этими химическими веществами. Если корпус оборудования запачкался, протрите внешнюю поверхность мягкой не ворсистой тканью.

В случае если не помогает обычная очистка, проделайте следующую процедуру:

- Сделайте очищающий раствор из одной части мягкого нейтрального жидкого очистителя и шести частей воды.
- Смочите мягкую, неворсистую ткань в чистящем растворе и затем выжмите всю лишнюю влагу из ткани.
- Протрите усилитель влажной тканью.
- Вытрите усилитель насухо мягкой сухой тканью.

■ Ремонт

Только компетентный и квалифицированный сервисный персонал может обслуживать этот усилитель. Компания Marantz и персонал его гарантийных предприятий имеет специальные знания и возможность для ремонта и настройки этого усилителя. После истечения гарантийного периода ремонт может быть выполнен за отдельную плату, если возможно возвращение аппаратуры к нормальному функционированию. Всякий раз, когда возникает проблема, сначала попытайтесь устранить ее самостоятельно, используя процедуру устранения неисправностей, приведенную ниже. Если это не помогает, обратитесь в ближайший сервисный центр.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Выходная мощность (20Гц-20кГц на оба канала)

90Вт x 2 (8Ом)
140Вт x 2 (4Ом)

THD (20Гц-20кГц при 8 Ом)

0.05%

Полоса выхода (8 Ом, 0.05%)

5 Гц -40 кГц

Частотный диапазон (1Вт, 8Ом, CD)

5 Гц -100 кГц

Дампинг-фактор (нагрузка 8 Ом, 20Гц-20кГц)

100

Чувствительность входа/входное сопротивление

PHONO(MC)	300 мкВ/100 Ом
PHONO(MM)	3.2 мВ/47 кОм
CD/LINE/RECORDER	240 мВ/20 кОм
	1,7В/330 Ом

Выходное напряжение/выходное сопротивление PRE OUT

Макс.допустимый PHONO input

MC	15мВ
MM	150мВ

Отношение сигнал/шум (IHF-A, 1 Вт, 8 Ом)

PHONO(MC)	77дБ(0,5мВ вход)
PHONO(MM)	85дБ(5мВ вход)
CD/LINE/RECORDER	90дБ(500мВ вход)

Регулировка тембра

BASS 50 Гц	±10дБ
TREBLE 20 кГц	±10дБ
	230 В, 50 Гц

Напряжение питания

Потребляемая мощность

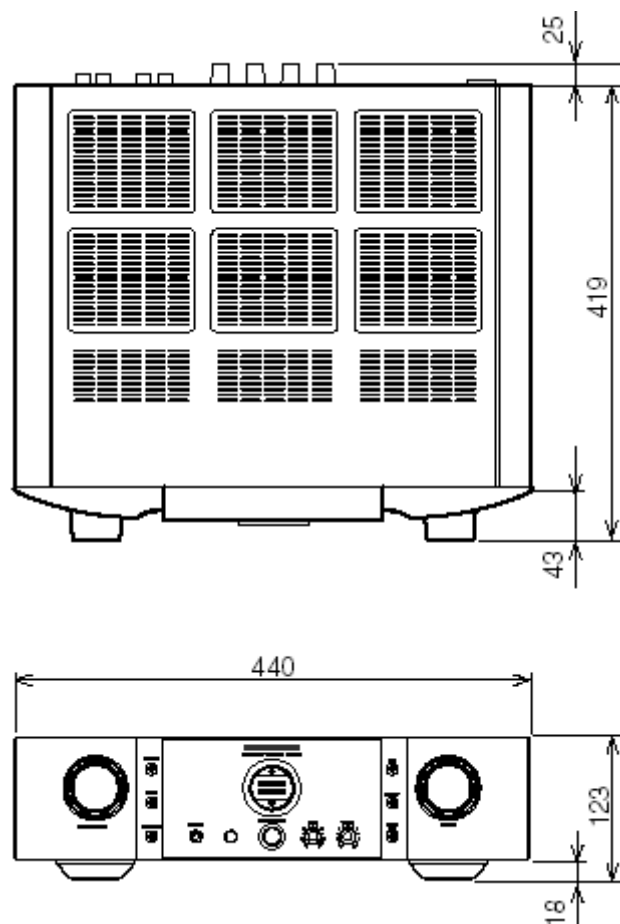
EN60065	220 В
4 Ом, выход 140 Вт x 2	550 В

Размеры

ширина	440 мм
высота	123 мм
глубина	444 мм

масса

18.0 кг



www.marantz.com

You can find your nearest authorized distributor or dealer on our website.

JAPAN	Marantz Japan, Inc.	35-1 Sagami Ohno 7-Chome, Sagamihara-shi, Kanagawa 228-8505, Japan
U.S.A.	Marantz America, Inc.	1100 Maplewood Drive, Itasca, IL 60143, U.S.A.
EUROPE	Marantz Europe B.V.	P.O. Box 8744, 5605 LS Eindhoven, The Netherlands

marantz[®] is a registered trademark.

